

## Disposició derogatòria

Es deroguen els tipus de gravamen de la Llei de modificació de la tarifa general de taxes al consum, del 4 de juny de 1998, represos en aquesta Llei.

## Disposició final

Aquesta Llei de modificació de la tarifa general de taxes al consum entra en vigor l'endemà que es publiqui al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 22 d'abril del 2010

Josep Dallerès Codina  
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Nicolas Sarkozy  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

Joan Enric Vives Sicília  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra

## Llei 11/2010, del 22 d'abril, de modificació de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 22 d'abril del 2010 ha aprovat la següent:

Llei 11/2010, del 22 d'abril, de modificació de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials

### Exposició de motius

Des de l'entrada en vigor de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, el Principat d'Andorra ha fet un pas endavant en l'harmonització de les figures impositives. Andorra grava productes com l'alcohol, el tabac i els hidrocarburs, productes que per la seva naturalesa generen uns costos socials, sanitaris, mediambientals i estructurals que, en bona part, són assumits per l'Estat.

No obstant això, i amb la finalitat de millorar la gestió d'aquests impostos tant als importadors com a la mateixa Administració, és necessari revisar-ne

algun mecanisme, en especial la base de tributació de les cerveses i els vins.

D'altra banda, i amb la finalitat de no incrementar la pressió fiscal dels operadors que utilitzen hidrocarburs, i en particular el gasoil com a combustible en llurs produccions, fabricacions o processos industrials, s'amplien les utilitzacions per a la destinació al tipus de gravamen reduït. Amb la finalitat de garantir el control de la utilització d'aquest gasoil, la Llei estableix un marc sancionador propi a més del que estableix la Llei 5/2004, del 14 d'abril, del Codi de Duana.

Finalment, i tenint en compte les actuacions i les fluctuacions dels sistemes impositius dels països veïns, i per lluitar contra tràfics il·lícits que poden estar incentivats per diferencials de preus importants, es revisa la tarifa general de les taxes sobre el consum.

Aquesta modificació de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, consta de 9 articles, 7 de modificació i 2 d'addició, que desenvolupen la responsabilitat i el règim sancionador aplicable per la utilització indeguda de carburants i una disposició final.

### Article 1 Modificació de l'article 3

Es modifica l'article 3 de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, que queda redactat com segueix:

### "Article 3 Definicions

Segons la Llei s'entén per:

**Impostos especials:** l'impost especial sobre el tabac, l'impost especial sobre l'alcohol i l'impost especial sobre els hidrocarburs.

**Productes subjectes a impostos especials:** els productes compresos als codis de la Nomenclatura general de productes esmentats als articles 8, 16 i 24.

**Primeres matèries:** matèries obtingudes al territori del Principat d'Andorra o importades, no subjectes a impostos especials, a partir de les quals s'obtenen productes subjectes a impostos especials, mitjançant fermentació seguida o no de destil·lació, refinatge o altres processos industrials.

**Importador:** la persona que importa productes subjectes a impostos especials.

**Destil·lador:** la persona que mitjançant fermentació, seguida o no de destil·lació de primeres matèries, obté dins del territori del Principat d'Andorra els productes alcohòlics que es defineixen a l'article 16.

**Refinador:** la persona que mitjançant refinatge o altres procediments industrials de primeres matèries obté dins del territori del Principat d'Andorra els hidrocarburs que es defineixen a l'article 24.

**Importació:** l'entrada de béns al territori duaner del Principat d'Andorra, qualsevulla que sigui la finalitat a la qual es destinin o la condició de l'importador, amb l'excepció dels béns introduïts sota l'empara dels règims especials de trànsit, dipòsit, perfeccionament actiu, sistema de la suspensió, i d'admissió temporal, per als quals es considera efectuada la importació en el moment de la posada al consum dels béns introduïts sota aquests règims.

**Adquirent:** la persona que adquireix tabac en brut cultivat al Principat d'Andorra.

Posada sota subjecció de l'impost:

- la importació de productes subjectes a impostos especials;
- l'obtenció d'una mercaderia subjecta a impostos especials, per part d'un destil·lador o d'un refinador;
- l'adquisició de tabac en brut cultivat al territori del Principat d'Andorra que es destini a la fabricació dins del territori nacional de productes catalogats dins els codis 2401, 2402 i 2403 de la Nomenclatura general de productes.

**Posada al consum:** la introducció definitiva d'una mercaderia, sigui quina sigui la seva procedència, al mercat interior nacional, d'acord amb l'article 237 de la Llei 5/2004, del 14 d'abril, del Codi de Duana.

**Destinació:** les operacions definides a l'article 16, apartat 16, de la Llei 5/2004, del 14 d'abril, del Codi de Duana.

Destinacions particulars: operacions regulades al capítol 3 del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004, del 14 d'abril, del Codi de Duana, -Altres destinacions duaneres i les operacions privilegiades, del 2 de març del 2005.”.

#### Article 2

##### *Modificació de l'article 9*

Es modifica l'article 9 de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, que queda redactat com segueix:

#### “Article 9

##### *Obligats tributaris de l'impost especial sobre el tabac*

Són obligats tributaris de l'impost especial sobre el tabac els importadors i els adquirents que efectuen l'operació que es defineix a l'article anterior.”.

#### Article 3

##### *Modificació de l'article 12*

Es modifica la taula de l'article 12 de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, que queda com segueix:

#### **“Tipus de gravamen de l'impost especial sobre el tabac**

Codi	Designació	Tipus de gravamen	
		Específic	Ad valorem
2401.10	Tabacs no esporgats:		
2401.10.35	Tabacs light air cured		
2401.10.35.1	Ros	1 €/kg	
2401.10.35.2	Negre	1 €/kg	
2401.10.60	Tabacs sun cured del tipus oriental		
2401.10.60.1	Ros	1 €/kg	
2401.10.60.2	Negre	1 €/kg	
2401.10.70	Tabacs dark air cured		
2401.10.70.1	Ros	1 €/kg	
2401.10.70.2	Negre	1 €/kg	
2401.10.85	Tabacs flue cured		
2401.10.85.1	Ros	1 €/kg	
2401.10.85.2	Negre	1 €/kg	
2401.10.95	Altres tabacs		
2401.10.95.1	Ros	1 €/kg	
2401.10.95.2	Negre	1 €/kg	
2401.20	Tabacs parcialment o totalment esporgats		
2401.20.35	Tabacs light air cured		
2401.20.35.1	Ros	1 €/kg	
2401.20.35.2	Negre	1 €/kg	
2401.20.60	Tabacs sun cured del tipus oriental		
2401.20.60.1	Ros	1 €/kg	
2401.20.60.2	Negre	1 €/kg	

2401.20.70	Tabacs dark air cured		
2401.20.70.1	Ros	1 €/kg	
2401.20.70.2	Negre	1 €/kg	
2401.20.85	Tabacs flue cured		
2401.20.85.1	Ros	1 €/kg	
2401.20.85.2	Negre	1 €/kg	
2401.20.95	Altres tabacs		
2401.20.95.1	Ros	1 €/kg	
2401.20.95.2	Negre	1 €/kg	
2401.30	Residus de tabac		
2401.30.00.1	Residus de fabricació, tabac "tronc"	1 €/kg	
2401.30.00.2	Altres	1 €/kg	
2402.10	Cigars (inclosos els que tenen els extrems tallats) i "cigarrillos", que continguin tabac		
2402.10.00CE	Cigars (inclosos els que tenen els extrems tallats) i "cigarrillos", que continguin tabac. CE (1)	1 €/kg	
2402.10.00DC	Cigars (inclosos els que tenen els extrems tallats) i "cigarrillos", que continguin tabac. DC (2)	1 €/kg	
2402.20	Cigarrets que continguin tabac		
2402.20.10	Que continguin clavells d'espècia		
2402.20.10.1CE	Ros CE (1)	0,02 €/u.	
2402.20.10.1DC	Ros DC (2)	0,02 €/u	
2402.20.10.2CE	Negre CE (1)	0,02 €/u	
2402.20.10.2DC	Negre DC (2)	0,02 €/u	
2402.20.90	Altres		
2402.20.90.1CE	Ros CE (1)	0,02 €/u	
2402.20.90.1DC	Ros DC (2)	0,02 €/u	
2402.20.90.2CE	Negre CE (1)	0,02 €/u	
2402.20.90.2DC	Negre DC (2)	0,02 €/u	
2403.10	Tabac per fumar, àdhuc si conté sucedanis de tabac en qualsevol proporció		
2403.10.10	En envasos immediats de contingut net no superior a 500 g		
2403.10.10.1	Ros, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	1 €/kg	
2403.10.10.2	Negre, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	1 €/kg	
2403.10.10.3CE	Altres, exclusivament destinats a la comercialització CE (1)	1 €/kg	
2403.10.10.3DC	Altres, exclusivament destinats a la comercialització DC (2)	1 €/kg	
2403.10.90	Altres		
2403.10.90.1	Ros, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	1 €/kg	
2403.10.90.2	Negre, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	1 €/kg	
2403.10.90.3CE	Altres, exclusivament destinats a la comercialització CE (1)	1 €/kg	
2403.10.90.3DC	Altres, exclusivament destinats a la comercialització DC (2)	1 €/kg	
2403.91	Altres		
2403.91.00	Tabacs "homogeneïtzats" o "reconstituïts"		
2403.91.00.1	Tabacs "homogeneïtzats" o "reconstituïts"	1 €/kg	
2403.91.00.2	Tabacs "homogeneïtzats" o "reconstituïts", destinats a la fabricació de la capa o capot de cigars	1 €/kg	
2403.99	Altres		
2403.99.10CE	Tabac per mastegar o per ensumar CE (1)	1 €/kg	
2403.99.10DC	Tabac per mastegar o per ensumar DC (2)	1 €/kg	
2403.99.90	Altres		
2403.99.90.1	Destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	1 €/kg	
2403.99.90.2CE	Altres CE (1)	1 €/kg	
2403.99.90.2DC	Altres DC (2)	1 €/kg	

(1) CE: Règim preferent acordat per Andorra a la Comunitat Europea (article 12.2 de l'Acord CE/Andorra del 28 de juny de 1990).

(2) DC: Règim de dret comú.”.

## Article 4

*Modificació de l'article 18*

Es modifica l'article 18 de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, que queda redactat com segueix:

“Article 18. Base de tributació de l'impost especial sobre l'alcohol

1. Per als productes de les posicions 2203 i 2204 de la Nomenclatura general de productes, la base de tributació és la quantitat total declarada expressada en la unitat emprada per determinar el tipus de gravamen.

2. Per als productes de les posicions 2205, 2206, 2207.10.00 i 22.08 de la Nomenclatura general de productes, la base de tributació s'estableix en termes de volum d'alcohol pur a la temperatura de 20 graus centígrads.”.

## Article 5

*Modificació de l'article 20*

Es modifica la taula de l'article 20 de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, que queda redactat com segueix:

**“Tipus d'imposició de l'impost especial sobre els alcohols**

Codi	Designació	Tipus de gravamen
2203	Cerveses de malt	0,0136 € per litre
2204	Vins de raïms frescos (inclosos els vins enriquits en alcohol, mostos de raïm, altres no esmentats al núm. 2009)	0,0312 € per litre
2205	Vermuts i altres vins de raïms frescos preparats amb plantes o substàncies aromàtiques	25 € per hectolitre d'alcohol pur
2206	Altres begudes fermentades (sidra de pomes, sidra de peres, aiguamel, per exemple); barreges de begudes fermentades, i barreges de begudes fermentades i de begudes no alcohòliques, no esmentades ni incloses en altres partides	25 € per hectolitre d'alcohol pur
2207.10.00	Alcohol etílic no desnaturalitzat d'un grau alcohomètric volúmic de 80% vol. o més	25 € per hectolitre d'alcohol pur
2208	Alcohol etílic no desnaturalitzat d'un grau alcohomètric volúmic inferior a 80% vol.; aiguardents, licors, i altres begudes espirituoses; preparats alcohòlics compostos dels tipus emprats per a la fabricació de begudes	25 € per hectolitre d'alcohol pur”

## Article 6

*Modificació de l'article 28*

Es modifica l'article 28 de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, amb l'addició de tres apartats nous que queden redactats com segueix:

“Article 28. Tipus de gravamen de l'impost especial sobre els hidrocarburs

1. Els tipus de gravamen d'aquest impost es determinen en euros per litre a la temperatura de 15 graus centígrads, d'acord amb el que estableix la taula d'aquest article. Els tipus de gravamen específic es detallen a la mateixa taula.

2. S'estableix un tipus de gravamen reduït per a les mercaderies compreses en el codi 2710.19.41.2 de la Nomenclatura general de productes, lligat a la destinació de la mercaderia, que es gestiona mitjançant el mecanisme de les destinacions particulars. Aquest tipus de gravamen específic reduït es detalla a la taula d'aquest article.

3. Amb independència de la destinació dels productes sotmesos a l'impost i de les disposicions que regeixen aquestes destinacions, el tipus de gravamen aplicable a cada operació és el vigent en el moment de produir-se el fet generador.

4. El gasoil de la posició 2710.19.41.2 de la Nomenclatura general de productes designat com a colorat està subjecte al marcatge i ha de portar incorporat el producte colorant i el traçador establerts reglamentàriament. Aquest gasoil ha de respondre a les especificacions tècniques i en especial al contingut en sofre fixats al país d'origen pel gasoil de locomoció.

5. No és permès utilitzar el gasoil de la posició 2710.19.41.2 de la Nomenclatura general de productes designat com a colorat com a carburant per a la combustió de motors dels vehicles, màquines, aparells i artefactes autopropulsats, en especial els que s'esmenten en els capítols 8424 a 8430, en els capítols 8432 a 8433, en el capítol 8474, en el capítol 8479, en els capítols 8701 a 8705 i en el capítol 8709 de la Nomenclatura general de productes que circulin o no per una via pública. S'entén per vehicle, màquina, aparell o artefacte autopropulsat, un

vehicle, màquina, aparell o artefacte que es desplaça mitjançant la seva pròpia força motriu, independentment de la seva funció principal.

No obstant el que s'estableix en el paràgraf anterior, únicament és permès utilitzar el gasoil de la posició 2710.19.41.2 de la Nomenclatura general de productes designat com a colorat com a carburant per a la combustió de motors de tractors agrícoles quan siguin utilitzats en activitats agrícoles i ramaderes i per a la combustió de motors de màquines trepitjaneu quan siguin utilitzades per al condicionament i manteniment de les estacions d'esquí.

**Tipus d'imposició de l'impost especial sobre els hidrocarburs**

Codi	Designació mercaderia	Tipus de gravamen
2710.11.31	Benzines d'aviació	
	Altres, amb un contingut de plom	0 €/L
	No superior a 0,013 g per litre	0 €/L
2710.11.41	Gasolina sense plom amb un índex d'octà (IOR) inferior a 95	0,5 €/L
2710.11.45	Gasolina sense plom amb un índex d'octà (IOR) de 95 o més però inferior a 98	0,439984 €/L
2710.11.49	Gasolina sense plom amb un índex d'octà (IOR) de 98 o més	0,476214 €/L
	Superior a 0,013 g per litre	
2710.11.51	Gasolina súper amb un índex d'octà (IOR) inferior a 98	0,5 €/L
2710.11.59	Gasolina súper amb un índex d'octà (IOR) de 98 o més	0,5 €/L
2710.11.70	Carbureactors, tipus gasolina	0 €/L
2710.11.90	Altres olis lleugers	0 €/L
2710.19.21	Carbureactors	0 €/L
2710.19.25	Altres	0 €/L
2710.19.29	Altres	0 €/L
2710.19.41.1	Gasoil (d'un contingut en pes de sofre inferior a 0,05%)	0,285285 €/L
2710.19.41.2	Gasoil colorat (d'un contingut en pes de sofre inferior a 0,05%)	0,065426 €/L

**Article 7**

*Addició d'un nou article amb el número 40*

S'afegeix un nou article a la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, que queda redactat com segueix:

“Article 40.

*Responsabilitat*

Són responsables de l'incompliment de les prohibicions i de les limitacions d'utilització que estableix l'article 28, apartat 5 d'aquesta Llei:

- la persona o les persones
- el titular o els titulars dels vehicles
- l'arrendatari o els arrendataris de vehicles

que utilitzin el gasoil colorat com a carburant en els vehicles descrits a l'article 28, apartat 5.”.

**Article 8**

*Addició d'un nou article amb el número 41*

S'afegeix un nou article a la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, que queda redactat com segueix:

“Article 41

*Sancions*

1. La inobservança de les prohibicions i de les limitacions d'utilització que s'estableixen en l'article 28, apartat 5, d'aquesta Llei dona lloc a la imposició

d'una sanció de 300 € per vehicle, màquina, aparell o artefacte que utilitzi com a carburant el gasoil de la posició 2710.19.41.2 de la Nomenclatura general de productes.

2. Quan la inobservança de les prohibicions i de les limitacions d'utilització que estableix l'article 28, apartat 5, d'aquesta Llei hagi estat comesa per una persona física o jurídica en l'àmbit de les seves activitats professionals s'imposa una sanció de 600 € per vehicle, màquina, aparell o artefacte que utilitzi com a carburant el gasoil de la posició 2710.19.41.2 de la Nomenclatura general de productes.

3. S'imposa una sanció de 5.000 € al titular d'un vehicle, inscrit al Registre de Beneficiaris que estableix el Reglament d'impostos especials, del 21 de gener del 2009 i que utilitza com a carburant gasoil colorat.

4. En cas de reincidència s'imposen sancions del doble del seu import.”.

#### Article 9

##### *Modificació de la disposició addicional tercera*

Es modifiquen els tipus de gravamen de les taxes sobre el consum, previstos en la disposició addicional tercera de la Llei 27/2008, del 20 de novembre, d'impostos especials, que s'han d'aplicar en les operacions i les quanties expressades a la taula següent:

#### **“Tipus de gravamen modificats de les taxes sobre el consum**

Codi	Designació	Tipus de gravamen
2203	Cerveses de malt	0,0392 € per litre
2204	Vins de raïms frescos inclosos els vins enriquits en alcohol, mostos de raïm, altres que els del núm. 2009	0,1235 € per litre
2205	Vermuts i altres vins de raïms frescos preparats amb l'ajut de plantes o de substàncies aromàtiques	125 € per hectolitre d'alcohol pur
2206	Altres begudes fermentades (sidra de pomes, sidra de peres, aiguamel, per exemple); barreges de begudes fermentades, i barreges de begudes fermentades i de begudes no alcohòliques, no esmentades ni incloses en altres partides	88 € per hectolitre d'alcohol pur
2207.10.00	Alcohol etílic no desnaturalitzat d'un grau alcohomètric volúmic de 80% vol. o més	0,007 € per litre d'alcohol pur
2207.20.00	Alcohol etílic i aiguardents desnaturalitzats de qualsevol grau	0,007 € per litre d'alcohol pur
2208	Alcohol etílic no desnaturalitzat d'un grau alcohomètric volúmic inferior a 80% vol.; aiguardents, licors, i altres begudes espirituoses; preparats alcohòlics compostos dels tipus emprats per a la fabricació de begudes	165 € per hectolitre d'alcohol pur

Codi	Designació	Tipus de gravamen		
		Específic	Ad valorem	Mínim imposició
2401.10	Tabacs no esporgats:			
2401.10.35	Tabacs light air cured del tipus			
2401.10.35.1	Ros	1,99 €/kg		
2401.10.35.2	Negre	0 €/kg		
2401.10.60	Tabacs sun cured del tipus oriental			
2401.10.60.1	Ros	1,99 €/kg		
2401.10.60.2	Negre	0 €/kg		
2401.10.70	Tabacs dark air cured			
2401.10.70.1	Ros	1,99 €/kg		
2401.10.70.2	Negre	0 €/kg		
2401.10.85	Tabacs flue cured			
2401.10.85.1	Ros	1,99 €/kg		
2401.10.85.2	Negre	0 €/kg		
2401.10.95	Altres tabacs			
2401.10.95.1	Ros	1,99 €/kg		
2401.10.95.2	Negre	0 €/kg		
2401.20	Tabacs parcialment o totalment esporgats			
2401.20.35	Tabacs light air cured			
2401.20.35.1	Ros	28,06 €/kg		
2401.20.35.2	Negre	0,08 €/kg		
2401.20.60	Tabacs sun cured del tipus oriental			
2401.20.60.1	Ros	28,06 €/kg		
2401.20.60.2	Negre	0,08 €/kg		
2401.20.70	Tabacs dark air cured			
2401.20.70.1	Ros	28,06 €/kg		
2401.20.70.2	Negre	0,08 €/kg		
2401.20.85	Tabacs flue cured			
2401.20.85.1	Ros	28,06 €/kg		
2401.20.85.2	Negre	0,08 €/kg		
2401.20.95	Altres tabacs			
2401.20.95.1	Ros	28,06 €/kg		
2401.20.95.2	Negre	0,08 €/kg		
2401.30	Residus de tabac			
2401.30.00.1	Residus de fabricació, tabac "tronc"	0,33 €/kg		
2401.30.00.2	Altres	1,31 €/kg		
2402.10	Cigars (inclosos els que tenen els extrems tallats) i "cigarrillos", que continguin tabac			
2402.10.00CE	Cigars (inclosos els que tenen els extrems tallats) i "cigarrillos", que continguin tabac. CE (1)		18,90 %	3,383698 €/kg
2402.10.00DC	Cigars (inclosos els que tenen els extrems tallats) i "cigarrillos", que continguin tabac. DC (2)		31,50 %	5,637494 €/kg
2402.20	Cigarrets que continguin tabac			
2402.20.10	Que continguin clavells d'espècia			
2402.20.10.1CE	Ros CE (1)	1,3046 €/u.		
2402.20.10.1DC	Ros DC (2)	2,1744 €/u.		
2402.20.10.2CE	Negre CE (1)	0,4490 €/u.		
2402.20.10.2DC	Negre DC (2)	0,7483 €/u.		



2402.20.90	Altres			
2402.20.90.1CE	Ros CE (1)	1,3046 €/u.		
2402.20.90.1DC	Ros DC (2)	2,1744 €/u.		
2402.20.90.2CE	Negre CE (1)	0,4490 €/u.		
2402.20.90.2DC	Negre DC (2)	0,7483 €/u.		
2403.10	Tabac per fumar, àdhuc si conté sucedanis de tabac en qualsevol proporció			
2403.10.10	En envasos immediats de contingut net no superior a 500 g			
2403.10.10.1	Ros, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	28,06 €/kg		
2403.10.10.2	Negre, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	0,08 €/kg		
2403.10.10.3CE	Altres, exclusivament destinats a la comercialització CE (1)		49,35 %	
2403.10.10.3DC	Altres, exclusivament destinats a la comercialització DC (2)		82,25 %	
2403.10.90	Altres			
2403.10.90.1	Ros, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	28,06 €/kg		
2403.10.90.2	Negre, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	0,08 €/kg		
2403.10.90.3CE	Altres, exclusivament destinats a la comercialització CE (1)		49,35 %	
2403.10.90.3DC	Altres, exclusivament destinats a la comercialització DC (2)		82,25 %	
2403.91	Altres			
2403.91.00	Tabacs "homogeneïtzats" o "reconstituïts"			
2403.91.00.1	Tabacs "homogeneïtzats" o "reconstituïts"	28,06 €/kg		
2403.91.00.2	Tabacs "homogeneïtzats" o "reconstituïts", destinats a la fabricació de la capa o capot de cigars	0 €/kg		
2403.99	Altres			
2403.99.10CE	Tabac per mastegar o per ensumar CE (1)		1,38 %	
2403.99.10DC	Tabac per mastegar o per ensumar DC (2)		2,3 %	
2403.99.90	Altres			
2403.99.90.1	Destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	28,06 €/kg		
2403.99.90.2CE	Altres CE (1)		1,38 %	
2403.99.90.2DC	Altres DC (2)		2,3 %	

(1) CE: Règim preferent acordat per Andorra a la Comunitat Europea (article 12.2 de l'Acord CE/Andorra, del 28 de juny de 1990).

(2) DC: Règim de dret comú.”.

## Disposició final

Aquesta Llei entrarà en vigor al cap de deu dies de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 22 d'abril del 2010

*Josep Dallerès Codina*  
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Joan Enric Vives Sicília*  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra

*Nicolas Sarkozy*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra